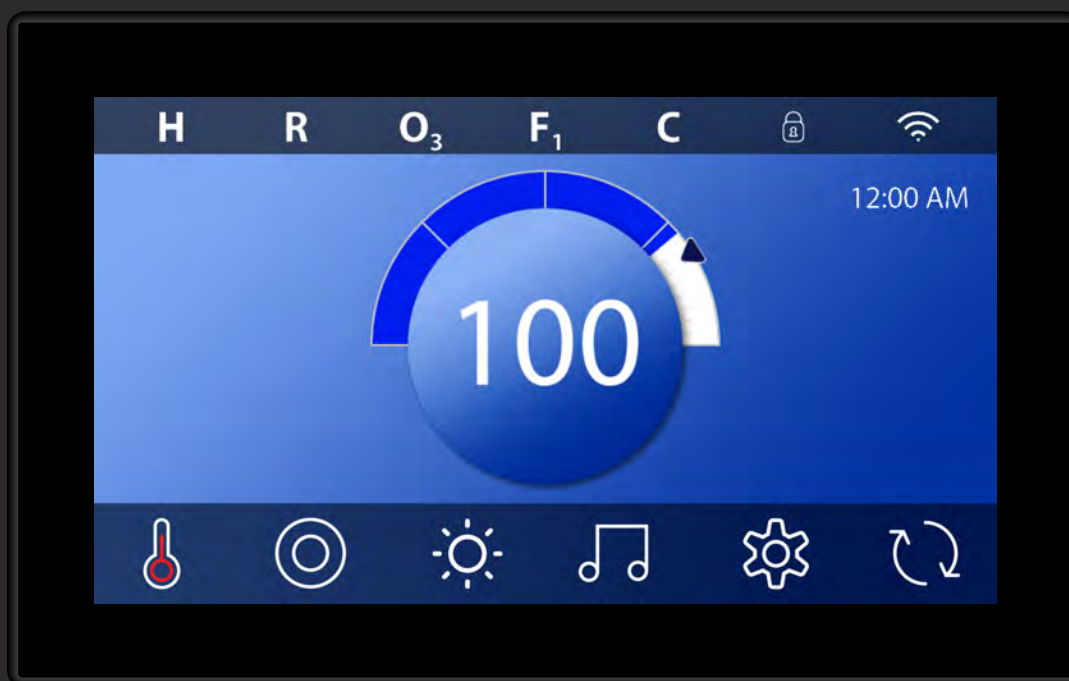


spaTouch™ 3

Brukerveiledning

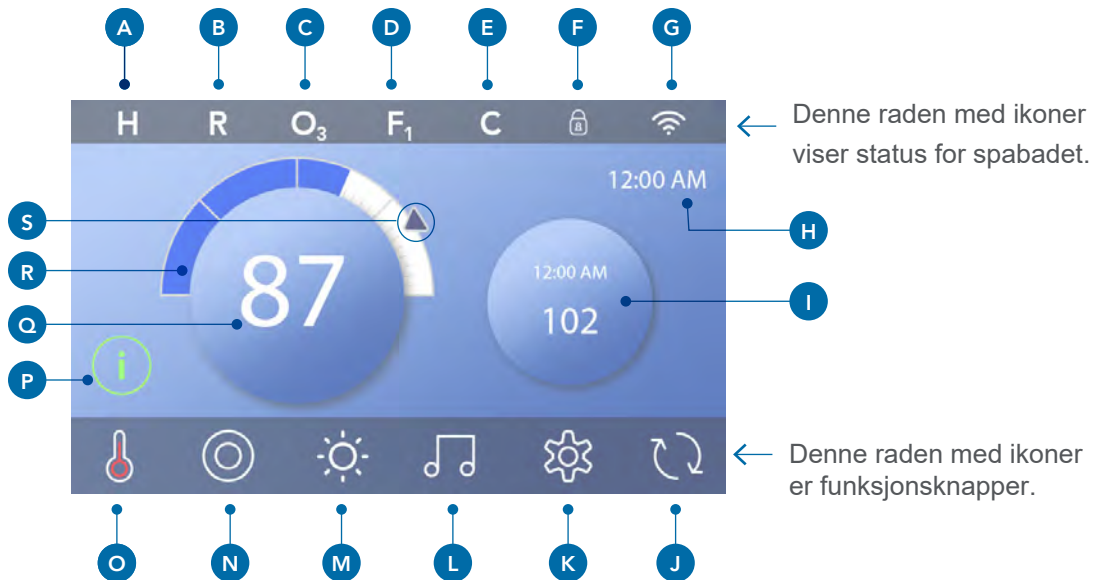


VISIT US ONLINE
www.BalboaWaterGroup.com

INNHALDSFORTEGNELSE

HOVEDSKJERMEN	04
VEKKE PANELET, NAVIGERE OG VANLIGE KNAPPER	06
STILL INN TID	09
STILL INN TEMPERATUR	10
KJØR SPA-ENHETER	12
STILL INN FILTERSYKLUSTID	13
BEGRENS BRUK	15
SPA-OPPFØRSEL	17
DIAGNOSTIKKSKJERM	19
VARMEINNSTILLINGER	22
INNSTILLINGER-SKJERM	24
FYLL OPP!	26
MELDINGER	27
INSTALLERE TOPPANEL	30
APPENDIKS	31

HOVEDSKJERMEN



Ikoner på hovedskjerm

A - Temperaturområde

Høy: **H**

Lav: **L**

B - Varmemodus

Ready: **R**

Rest: **☞**

Ready-in-Res **RR**

C - Ozon kjører **O₃**

D - Filtersykluser

Filtersyklus 1: **F₁**

Filtersyklus 2: **F₂** (Valfri funksjon)

Filtersyklus 1 & 2 **F₊**

E - Rengjøringssyklus (Valgfri funksjon)

F - Panel låst og/eller Innstillinger låst

G - Wi-Fi (lokal eller skytilkobling)

H - Tid

I - Andre knapp/display

J - Inverter display

K - Innstillinger

L - bba™ versjon 2 og 3 (Balboa Bluetooth Audio)

M - Lys (eller om CHROMAZONE™ är installerad)

N - Spa

O - Varmerstatus

P - Meldingsknapp (kan vises)

Informasjon: **i**

Påminnelse: **R**

Feil - vanlig feil eller advarsel:

Feil - Spa vil ikke fungere før feil er utbedret:

Q - Vanntemperatur

R - Vanntemperatursøyle

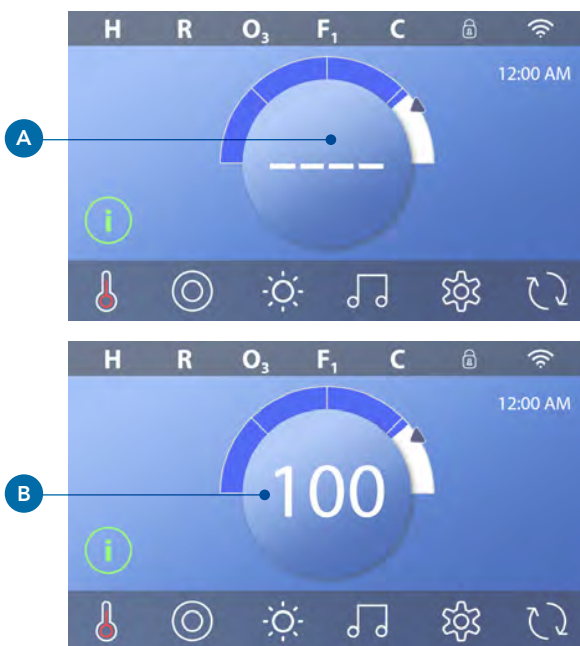
S - Pil for innstilt temperatur

Systemkonfigurasjonen bestemmer antall ikoner som vises på hovedskjermen. Din hovedskjerm kan ha færre eller andre ikoner.

Spa-status



Viktig informasjon om bruken av spabadet vises på hovedskjermen. De fleste funksjonene, inkludert justering av innstilt temperatur, kan gjøres fra denne skjermen. Den faktiske vanntemperaturen vises, og innstilt temperatur kan justeres (se side 10). Tid, ozon- og filterstatus vises, sammen med andre meldinger og varsler. Det valgte temperaturområdet vises i øvre venstre hjørne. Det vises et låseikon  hvis panelet og/eller Innstillinger er låst. Nesten nederst på skjermen kan det tidvis dukke opp en indikator som viser at en melding venter. Trykk på denne indikatoren for å gå til meldingsvisningsskjermen. På denne skjermen kan noen av meldingen forkastes. Du finner mer informasjon om meldingsvisningsskjermen på side 27.



Når spabadet er slått på, vises fire streker i vanntemperaturvisningen i ett minutt.

Strekene viser at spabadet sjekker vanntemperaturen. Etter at pumpen har gått i 1 minutt, forsvinner strekene og vanntemperaturen vises (B).

Strekene kan komme tilbake når pumpen ikke har gått på 1 time.

VEKKE PANELET, NAVIGERE OG VANLIGE KNAPPER

Det er enkelt å betjene spabadet med det intuitive brukergrensesnittet (GUI). Dette avsnittet beskriver hvordan du navigerer i og bruker GUI-et.

Vekke panelet

Displayet er tomt når det er i dvalemodus. Når du trykker på det tomme displayet, vises denne skjermen (A). Vekk panelet ved å trykke på håndikonet (A) og deretter sveipe i pilenes retning.

Panelet går automatisk i dvale når det ikke har blitt brukt på 1 minutt. Dette intervallet kan justeres (se Panel [☰](#) på side 25).

Knapper

Forskjellige knappeutforminger gir rask tilgang til funksjoner og innstillinger. Den store temperaturvisningen er en knapp (B) som kontrollerer temperaturinnstillingen. Hele den nedre raden på hovedskjermen inneholder knapper (C).

Minispiller-knapp (Still inn temperatur/tid)

Minispiller-knappen gir rask tilgang til å stille inn temperatur og tid (D). Vis eller skjul minispiller-knappen ved å trykke én gang på varmerstatus-knappen (E).

Minispiller-knapp (Musikk)

Minispilleren viser musikkontroller (F) dersom spabadet er utstyrt med bbaTM (Balboa Bluetooth Audio) og dette er aktivert. Vis eller skjul minispiller-knappen ved å trykke to ganger på varmerstatus-knappen (G). Det første trykket viser minispiller-knappen for å stille inn temperatur/tid. Det andre trykket skjuler minispiller-knappen.



bba™ knapp (H)

Dersom bba™ er aktivert, vil ett trykk på bba™-knappen (H) vise minispilleren (F) med musikkontroller. Det andre trykket på bba™-knappen (H) åpner musikkskjermen (I), og dersom bba™ er aktivert, vises det en hvit ring rundt knappen, som vist her (I).

Dersom bba™ ikke er aktivert, vil ett trykk på bba™-knappen (H) åpne musikkskjermen (I).

Dersom spabadet er utstyrt med bba™, kan du se i brukerveiledningen for bba™ som fulgte med spabadet. Dersom det ikke fulgte med en brukerveiledning, tar du kontakt med forhandler eller produsent av spabadet.

Skjermnavn

Skjermnavn vises i den øverste raden på skjermen. Som et eksempel, er dette Settings-skjermen (J). Det henvises til skjermnavn gjennom hele denne brukerveiledningen.

Navigering

Naviger i skjermer og/eller lister med disse knappene:

- ▲ Upp ◀ Vänster (K)
- ▼ Ner ▶ Höger (K)
- ↶ Tillbaka (L).

Sveipe og velge elementer i listen

Sveip i en liste (N) for å finne innstillingen du leter etter. Listen vil ha en pil (M) som viser gjeldende innstilling. Dersom den ønskede innstillingen vises, men pila ikke peker på den, trykker du på den ønskede innstillingen for å få pila til å peke mot den. Temperaturlisten forsvinner når du trykker utenfor den.



Lagre og avbryte

Når du har valgt en ny innstilling, trykker du på Lagre-knappen (B). Når du har trykket på lagring, er endringen aktiv. Dersom du ikke ønsker å bruke en ny innstilling, trykker du på Avbryt-knappen (A).

Meldingsknapper

Meldingsknapper viser påminnelser som gjør det enklere for deg å holde spabadet i god stand. Meldingsknapper viser også varsler som hjelper teknikere med feilsøking.

Når en feilmelding vises (C), trykker du på den for å se den tilhørende meldingen (D) eller (G). Trykk på Avslutt-knappen (E) for å gå tilbake til hovedskjermen, eller trykk på Tøm-knappen (F) for å forkaste meldingen.

Knappene varierer avhengig av meldingstype. Se listen nedenfor.

 Informasjonsmelding

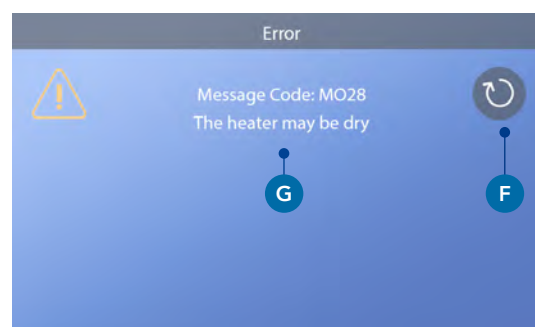
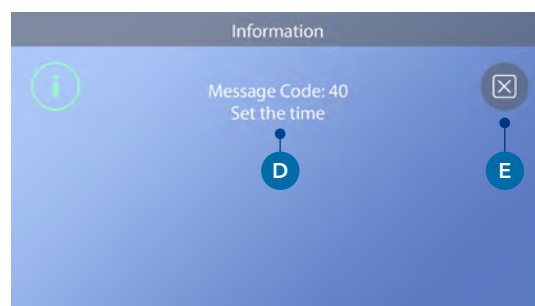
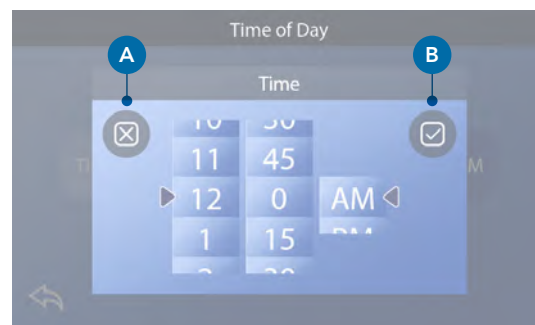
 Påminnelsesmelding

 Feil - Vanlig feil eller advarsel

 Feil - Spa vil ikke fungere før feil er utbedret

 Tøm-knapp

 Avslutt-knapp



STILL INN TID

Sørg for å stille inn tid

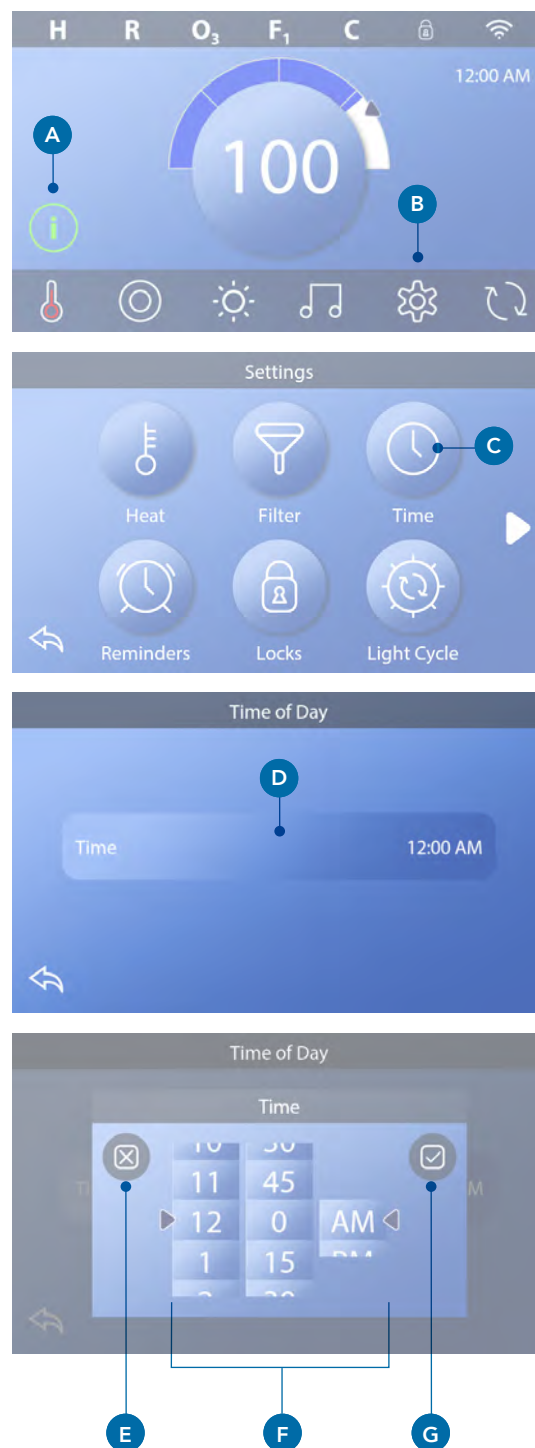
Var noga att ställa in tid, följ nedan hänvisningar för att ställa in tiden

Bruk denne prosedyren for å stille inn tid.

- I hovedskjermen, trykk på Innstillinger-knappen (B).
- I Settings-skjermen, trykk på Time-knappen (C).
- I Time of Day-skjermen, trykk på Time-knappen (D).
- Tidshjul vises. Sveip på disse hjulene (F) for å stille inn tiden. Dersom den ønskede tidsverdien vises, men pilen ikke peker på den, trykker du på den ønskede tiden for å få pilen til å peke mot den.
- Trykk på Lagre-knappen (G) for å lagre innstillingen. Eller trykk på Avbryt-knappen (E) for å kansellere innstillingen.

Innstillingen av tid er viktig for å bestemme filtreringstider og andre bakgrunnsfunksjoner. Dersom det er behov for å stille inn tid, vises informasjonsmeldingsknappen (A) på hovedskjermen: Se forrige side for mer informasjon om de forskjellige typene meldingsknapper.

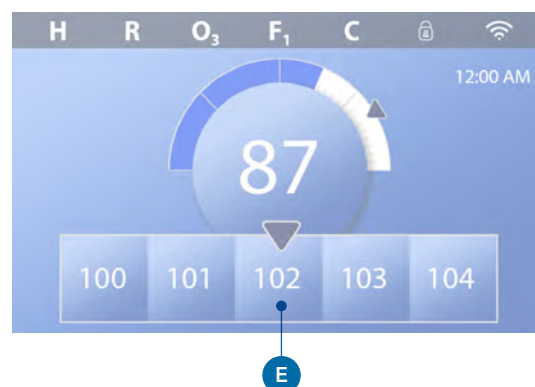
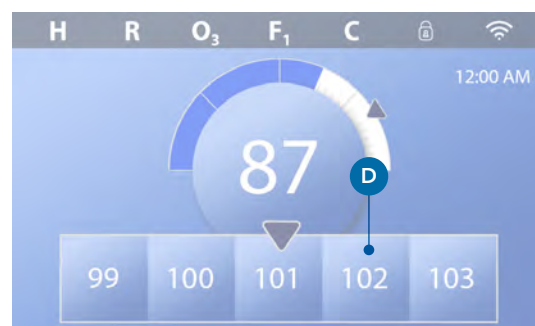
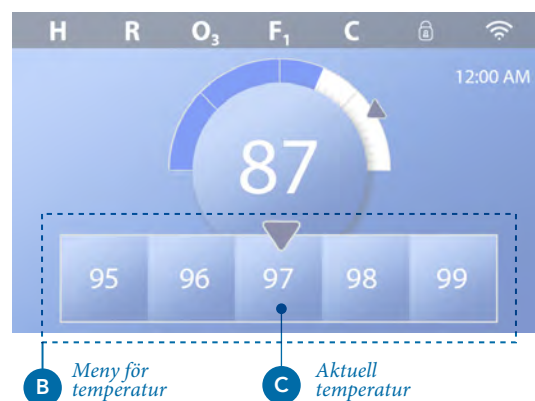
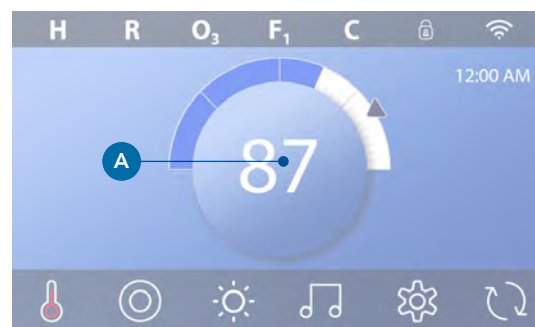
MERK: Dersom strømmen til systemet brytes, vedlikeholdes tiden i flere dager (dette gjelder kun for enkelte systemer).



STILL INN TEMPERATUR

I dette eksempelet setter vi temperaturen til 102.

- Trykk på knappen som viser vanntemperatur (A) for å få frem temperaturmenyen (B). Boksen i midten med pilen (C) viser gjeldende temperaturinnstilling.
- Hvis 102 vises, men ikke er i midten (D), trykker du på den for å få den i midten (E).
- Hvis 102 ikke vises (B), sveiper du i temperaturmenyen inntil 102 vises (D).
- Hvis 102 vises etter sveiping, men ikke stopper i den midtre boksen (D), trykker du på 102. Trykk på 102 for å flytte den til den midtre boksen (E).
- Trykk på knappen for å vise vanntemperatur (A) for å skjule temperaturmenyen. Temperaturinnstillingen er nå 102.



Hvordan ser jeg temperaturen som er innstilt?

Trykk på varmerstatus-knappen  (A) for å vise temperaturinnstillingen i minispiller-knappen (B). Trykk på varmerstatus-knappen én gang til for å skjule minispiller-knappen.

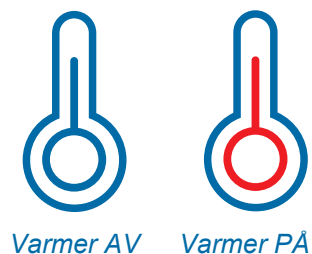
Temperaturinnstillingen vises med et tall og en blå pil (D). Vanntemperaturen vises med et tall og en blå statussøyle (C). Forskjellen mellom vanntemperatur og temperaturinnstilling vises som forskjellen mellom den blå statussøylen og den blå pilen (E). Dersom det ikke er noen forskjell, er vanntemperaturen og temperaturinnstillingen lik.

Kan jeg endre temperaturinnstillingen med minispiller-knappen?

Ja, det kan du. Minispiller-knappen og knappen for temperaturvisning fungerer på samme måte i dette tilfellet. Trykk på minispiller-knappen for å vise temperaturmenyen. Velg ønsket temperatur og trykk på minispiller-knappen én gang til for å skjule temperaturmenyen. Du har nå programmert en ny temperaturinnstilling.

Hvordan vet jeg når varmeren er på?

Midten av varmerstatus-ikonet  blir rødt (A) når varmeren er på. Varmerstatus-ikonet vises i øvre venstre hjørne av Spa-skjermen (F) når varmeren er på.



Merk: Varmerstatus-ikonet blinker mens varmeren starter opp: dette er normalt.



KJØR SPA-ENHETER

Trykk på Spa-knappen  (A) for å vise Spa-skjermen. Trykk på disse knappene (B) for å kjøre spa-enheter. Enkelte enheter kan bare slås av eller på, mens andre enheter har flere hastigheter/tilstander. Spa-konfigurasjonen din bestemmer antall knapper og knappefunksjoner på Spa-skjermen. En Spa-skjerm viser maksimalt seks knapper. Dersom det finnes mer enn seks knapper, vises det en navigasjonsknapp (D). Trykk på navigasjonsknappen (D), eller sveip, for å vise den neste Spa-skjermen. Trykk på Tilbake-knappen  (C) for å navigere til hovedskjermen

Dersom jettdysene forblir påslått, vil de slå seg av etter en forhåndsbestemt tid.

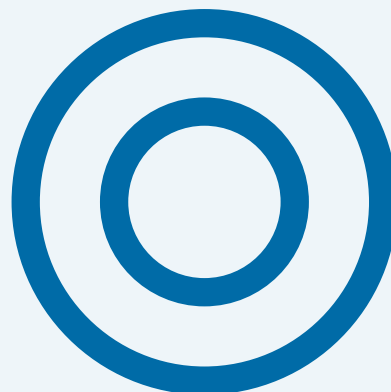
Dersom spabadet har en sirkulasjonspumpe, vises det et ikon for dette i Spa-skjermen for å indikere aktiviteten (ikonet er ikke en funksjonsknapp).

Sirkulasjonspumpen kan styres med en knapp i Priming-modus (se side 26).

Dersom spabadet ikke har en sirkulasjonspumpe, kan det hende at Jets 1 slår seg automatisk på innimellom. Dersom dette er tilfelle, endres hastigheten når du trykker på Jets 1-knappen, men Jets 1 slås ikke av.



Spa knapp



STILL INN FILTERSYKLUSTID

Hold vannet rent og klart til å nytes

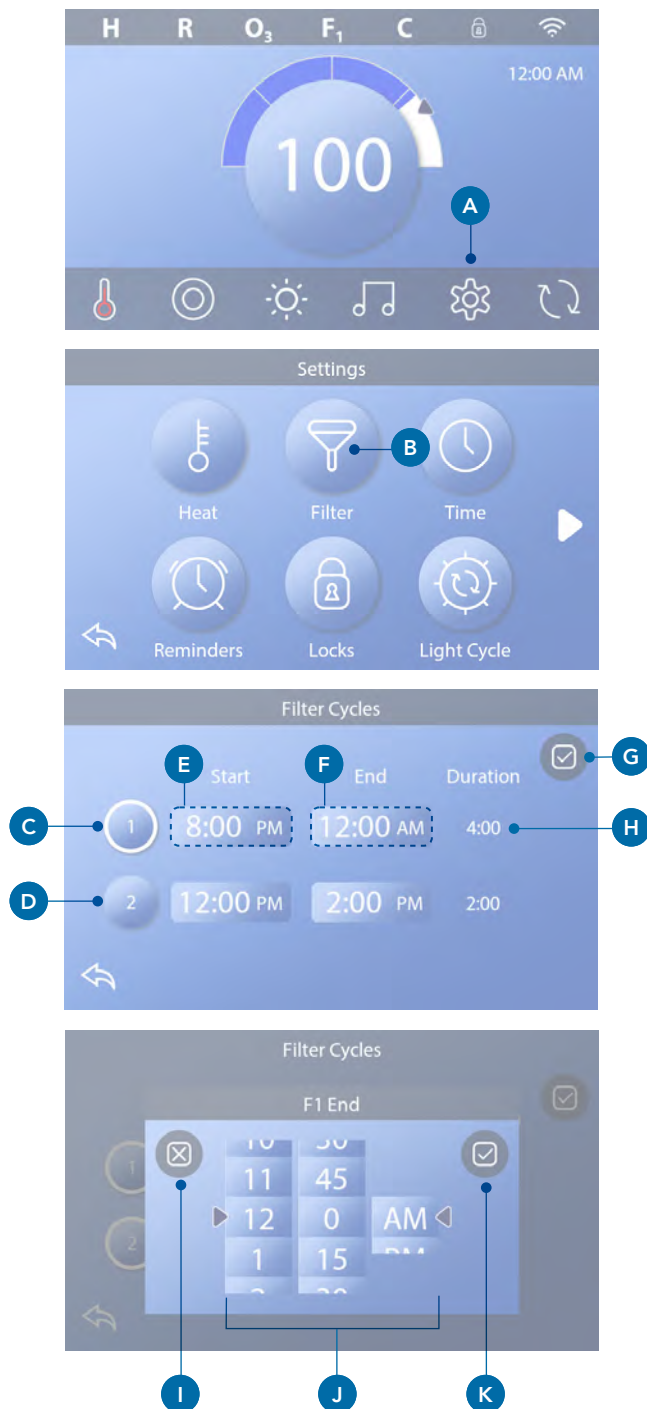
Følg disse trinnene for å stille inn tiden for Filter Cycle 1.

- Trykk på Innstillinger-knappen(A) på hovedskjermen.
- Trykk på Filter-knappen(A) på Settings-skjermen.
- Trykk på Start-knappen (E) på Filter Cycles-skjermen.
- Still inn starttid med disse hjulene (J) på F1 End-skjermen.
- Trykk på Lagre-knappen (K) for å lagre innstillingene, eller trykk på Avbryt-knappen (I) for å avbryte innstillingen.
- Trykk på End-knappen (F) på Filter Cycles-skjermen, og følg de samme trinnene for å stille inn sluttiden.
- Når start- og sluttidene er stilt inn, trykker du på Lagre-knappen (G) på Filter Cycles-skjermen.
- Når start- og sluttidene er stilt inn, vises varigheten her (H). Du har nå stilt inn tiden for filtersyklus 1. Den hvite ringen (C) indikerer at filtersyklus er aktivert (den er alltid aktivert).

Følg de samme trinnene over for å stille inn tiden for filtersyklus 2.

Hvordan vet du om filtersyklus 2 er aktivert?

Filtersyklus 2 er aktivert når det vises en hvit ring rundt ②-knappen. Som et eksempel, er filtersyklus 1 aktivert (C) i denne skjermen, og filtersyklus 2 er deaktivert (D). Trykk på ②-knappen for å aktivere/deaktivere filtersyklus 2. Filtersyklus 2 vil kun kjøre dersom den er aktivert.



Justere filtrering

Moduser for sirkulasjonspumpen

Enkelte spabad kan være produsert med innstillinger for sirkulasjonspumpen som gjør det mulig å programmere lengden på filtreringssyklusen. Enkelte sirkuleringsmoduser er forhåndsprogrammert til å kjøre hele døgnet, og kan ikke programmeres. Se produsentens dokumentasjon for mer informasjon om sirkulasjonspumpe-moduser.

Tømmesykluser

For å opprettholde hygieniske forhold, samt beskytte mot frost, vil sekundære vannenheter tømme vann fra sine respektive rørsystemer ved å kjøres en kort stund i begynnelsen av hver filtersyklus. (Enkelte systemer vil kjøre et bestemt antall tømmesykluser per dag, uavhengig av antall filtersykluser per dag. I dette tilfellet kan det hende at tømmesyklusene ikke sammenfaller med starten av filtersyklusen). Dersom varigheten for filtersyklus 1 er satt til 24 timer, vil aktivisering av filtersyklus 2 starte en tømming når filtersyklus 2 er programmert til å starte.

Formålet med filtersykluser

1. Varmepumpen kjører alltid under filtersyklusen*
2. I hvilemodus foregår varming kun under filtersyklusen
3. Tømminger skjer i starten av hver filtersyklus (på de fleste systemer).

** Dersom, for eksempel, spabadet er satt opp til døgkontinuerlig sirkulering, unntatt at det stenges når vanntemperaturen er 1,3 °C over den innstilte temperaturen, skjer ikke avstengingen under filtersykluser.*

Andre innstillinger

Hjelpepanel(er)

Spesifikke knapper for spesifikke enheter

Dersom spabadet har hjelpepanel(er) installert, kan du trykke på knappene på panelet for å aktivere enheten som indikeres med den aktuelle knappen. Disse tilordnede knappene vil fungere på samme måte som knappene på Spa-skjermen (se side 12) og utstyret vil opptre på samme måte med hvert enkelt knappetrykk.

Hjälppaneler



Modell #: AX10



Modell#: AX20



Modell #: AX40

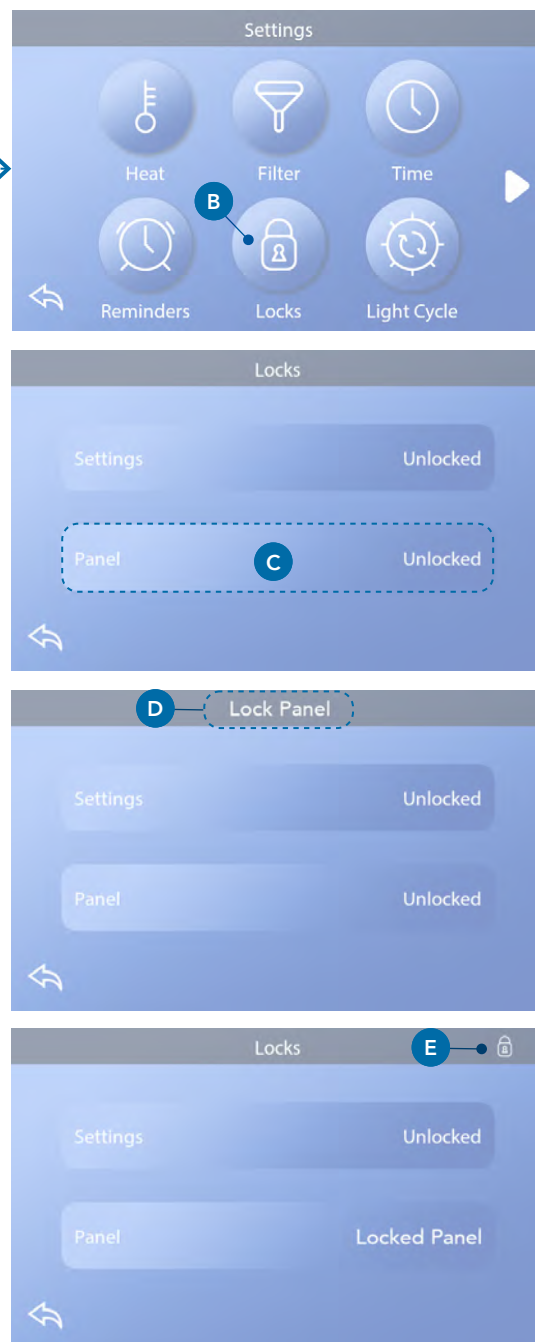
BEGRENS BRUK

Følgende eksempler viser hvordan du låser og åpner panelet.

LÅS PANEL

- Trykk på Innstillinger-knappen  (A) på hovedskjermen.
- Trykk på Lås-knappen  (B) på Settings-skjermen.
- Trykk på Panel-knappen (C) på Lås-skjermen.
- Trykk og hold nede "Lock Panel" (D) i fem sekunder.

Etter fem sekunder vises et låseikon  (E) i den øverste raden. Låseikonet vises også i øverste rad på hovedskjermen. Panelet er nå låst.



ÅPNE PANEL

- Trykk på Panel-knappen (F) på Lås-skjermen. Da vises “Unlock panel” øverst på skjermen (G).
- Trykk og hold nede “Unlock Panel” (D) i fem sekunder. Etter fem sekunder forsvinner låseikonet fra den øverste raden (I) på Lås-skjermen. Panelet er nå åpent.

Kontrollen kan begrenses for å forhindre uønsket bruk eller temperaturjustering. Ved å låse panelet, forhindrer man at kontrolleren kan brukes, men alle automatiske funksjoner er fortsatt aktive.

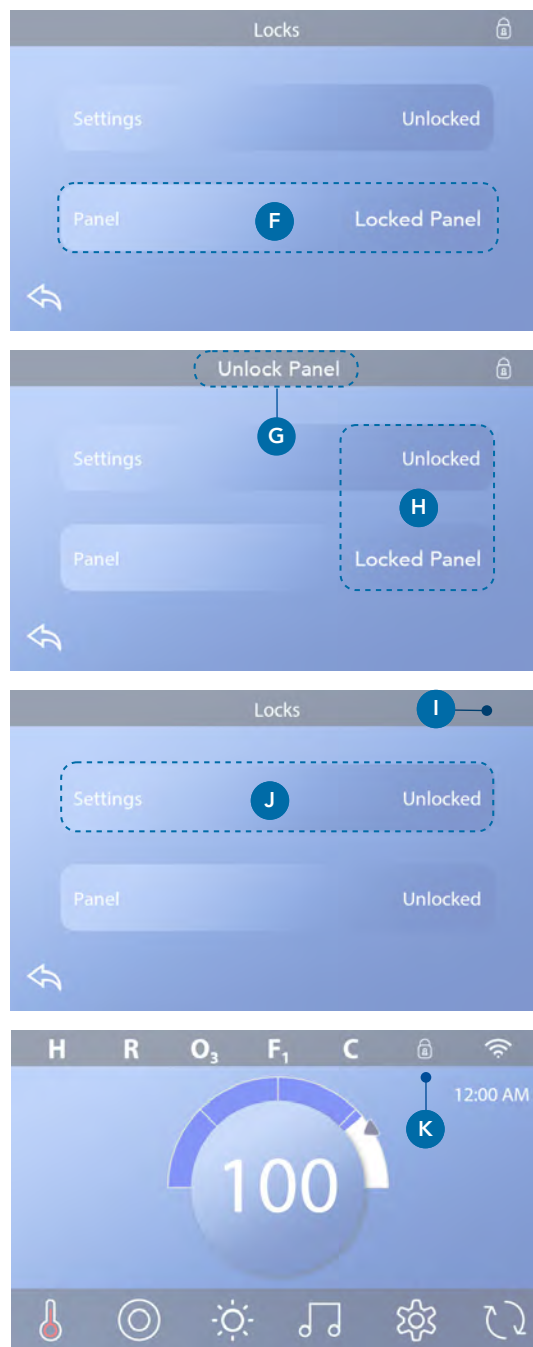
LÅS OG ÅPNE INNSTILLINGER

Følg de samme trinnene over for å låse og åpne innstillinger.

Ved å låse Settings, kan fortsatt Jets og andre funksjoner brukes, men Set Temperature og andre programmerte innstillinger kan ikke justeres. Settings Lock gir tilgang til et redusert utvalg menyelementer. Disse inkluderer Filter Cycles (kun visning), Invert, Information og Fault Log. Disse kan vises, men ikke endres eller redigeres.

Kan Innstillinger og Panel låses samtidig?

Ja. Låseikonet (K) vises dersom Settings eller Panel begge er låst. De gjeldende låsetilstandene er merket på høyre side av knappene (H).



Spabadets hovedfunksjoner



Pumper

Pumpene fører vann og luft gjennom jetdysene. En pumpe har vanligvis én eller to hastigheter. Dersom den forblir påslått, vil pumpen slå seg av etter forhåndsbestemt tid.

Sirkulasjonspumpe

En sirkulasjonspumpe er vanligvis mindre, mer stillegående og krever mindre energi enn en pumpe som brukes til jetdyser. En sirkulasjonspumpe har vanligvis én hastighet og sirkulerer vann gjennom spabadets filtreringssystem for å holde vannet rent. Sirkulasjonspumpen går også når viften eller en annen pumpe er på.

Ikke-sirkulasjonsbaserte pumpesystemer (også kalt “non-sirk.systemer”)

Dersom et spa ikke har en sirkulasjonspumpe, vil en annen pumpe fungere som dette. Den laveste hastigheten for pumpe 1 kjører når viften eller andre pumper er på. Hvis massasjebadet er i Ready-modus (se side 22), kan laveste hastighet på pumpe 1 også aktiveres i minst 1 minutt med forskjellige intervaller for å registrere temperaturen i spabadet (polling) og deretter varme opp til den innstilte temperaturen om nødvendig. Når lav hastighet slås på automatisk, kan den ikke deaktiveres fra panelet, men den høye hastigheten kan imidlertid startes.

Moduser for sirkulasjonspumpen

Dersom systemet er utstyrt med sirkulasjonspumpe, vil den være konfigurert for å fungere på én av tre måter:

Dersom systemet er utstyrt med sirkulasjonspumpe, vil den være konfigurert for å fungere på én av tre måter:

1. Sirkulasjonspumpen kjører kontinuerlig (24 timer), unntatt at den slår seg av i 30 minutter om gangen når vanntemperaturen er 1,5 °C over innstilt temperatur (dette er mest aktuelt i veldige varme områder).
2. Sirkulasjonspumpen går kontinuerlig, uavhengig av vanntemperatur.
3. En programmerbar sirkulasjonspumpe vil slå seg på når systemet kontrollerer temperaturen (polling), under filtersykluser, ved fare for frost eller når en annen pumpe er på.

Den spesifikke sirkulasjonsmodusen som benyttes stilles inn av produsenten og kan ikke endres.

Filtrering og ozon

Hvis et spa ikke har sirkulasjonspumpe, vil laveste hastighet på pumpe 1 og ozongeneratoren gå under filtrering. På sirkulasjonssystemer vil ozonet generelt kjøre med sirkulasjonspumpen, men det kan være begrenset til filtreringssykluser. (På noen sirkulasjonssystemer vil laveste hastighet på pumpe 1 kjøre sammen med sirkulasjonspumpen under filtrering.)

De fleste systemer er programmert fra fabrikken med en filtersyklus som vil kjøre om kvelden (forutsatt at tiden på dagen er riktig innstilt) når strømprisene ofte er lavere. Filtertid og varighet kan programmeres. En ekstra filtersyklus kan aktiveres etter behov. Ved starten av hver filtersyklus vil vannenheter som vifte, vanntåke-enhet (hvis aktuelt) og andre pumper kjøre en kort stund for å tømme rørsystemet, slik at en opprettholder god vannkvalitet.

Frostbeskyttelse

Dersom temperatursensorene i varmeren registrerer en lav nok temperatur, aktiveres vannenheterne automatisk for å gi frostbeskyttelse. Vannenheterne vil kjøre kontinuerlig eller periodisk, avhengig av forholdene. I kaldere klima kan en valgfri frostsensory legges til for å beskytte mot kalde forhold som kanskje ikke registreres av standardsensorene. Ekstra beskyttelse med frostsensory fungerer på samme måte, bortsett fra at temperaturgrensene bestemmes på bryteren. Kontakt forhandler for mer informasjon.

Rengjøringssyklus (valgfritt)

Når en pumpe eller vifte slås på med et knappetrykk, begynner en rengjøringssyklus 30 minutter etter at pumpen eller viften er slått av eller et tidsavbrudd. Pumpen og ozongeneratoren vil gå i 30 minutter eller mer, avhengig av systemet. På noen systemer kan du endre denne innstillingen.

Rengjøringssykluser gjør at spabadet kan filtrere mindre når badet brukes sjeldnere, og filtrere mer når det brukes oftere.

DIAGNOSTIKKSKJERM

Diagnostics-skjermen er nyttig for spa-teknikere

Slik navigerer du til Diagnostics-skjermen fra hovedskjermen. Trykk på Innstillinger-knappen  og deretter Diagnostics-knappen .

Info

Info (A) viser forskjellige innstillinger og identifikatorer for dette systemet.

System Model

Viser modellnummeret for systemet.

Panel Version

Viser programvareversjonen i øvre del av kontrollpanelet (D).

Programvare-ID (SSID)

Viser programvare-ID-nummeret for systemet.

Configuration Signature

Viser sjekksummen for systemkonfigurasjonsfilen.

Gjeldende oppsett

Viser det gjeldende konfigurasjonsoppsettnummeret.

Dip Switch Settings

Viser et tall som representerer DIP-bryterposisjonene for S1 på hovedkretskortet.

Heater Type

Viser et Id-nummer for varmertype, eller "Standard".

Heater Voltage (North American system / UL) North American/UL-kontrollsystemer viser driftsspenning som varmeren er konfigurert for.

Heater Wattage (International System / CE)

International/CE-kontrollsystemer viser effektområdet for varmeren som er konfigurert for kontrollsystemet.

Faults

Faults (B) inneholder de seneste 24 feilene som kan gjennomgås av en servicetekniker. Bruk pilknappene for å vise hver enkelt innføring i feilloggen. Det er ikke en feil dersom Priming-modus vises i feilloggen. Denne brukes til å ha oversikt over restarter av spabadet.



Test av jordfeilbryter



(Kun for Nord-Amerika. Funksjonen er ikke tilgjengelig på CE-sertifiserte systemer.)

Systemene dine kan ha jordfeilbryter (GFCI) konfigurert på én av tre måter:

1. Test av jordfeilbryter er ikke aktivert
2. Manuell test av jordfeilbryter er aktivert, men automatisk test er ikke aktivert
3. Både manuelle og automatiske tester av jordfeilbryter er aktivert.
- 4.

Den automatiske testen vil skje innen 7 dager etter at spabadet ble installert, og hvis det lykkes, gjentas det ikke. (Hvis den automatiske testen mislykkes, gjentas den etter at spabadet er startet på nytt.)

GFCI Test-knappen (C) vises bare på Diagnostics-skjermen hvis jordfeilbryteren er aktivert.

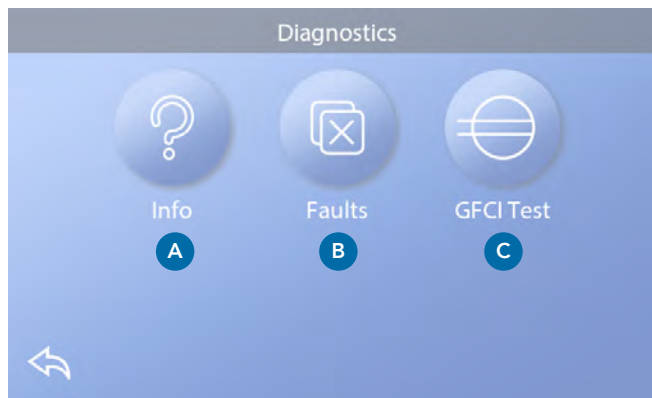
GFCI Test-skjermen (se neste side) gjør det mulig å teste jordfeilbryteren manuelt fra panelet, og det kan brukes til å tilbakestille den automatiske testfunksjonen.

En jordfeilbryter er en viktig sikkerhetsanordning, og er påkrevd utstyr på en spabadinstallasjon. (Funksjon for test av jordfeilbryter er ikke tilgjengelig på CE-klassifiserte systemer).

Brukes til å verifisere riktig installasjon

Spabadet ditt kan være utstyrt med en testfunksjon for jordfeilbryter. Hvis spabadet ditt har denne funksjonen aktivert av produsenten, må testen utføres for at spabadet skal fungere ordentlig. På enkelte systemer

Innen 1–7 dager etter oppstart vil spabadet utløse funksjonen for test av jordfeilbryter for å teste det. (Antall dager er programmert fra fabrikken.) Jordfeilbryteren må tilbakestilles når den har vært utløst. Etter å ha bestått testen, vil eventuelle påfølgende aktiveringer av jordfeilbryter indikere en jordfeil eller annen usikker tilstand, og strømmen til spabadet må kobles fra inntil en serviceperson kan løse problemet.



På systemer som ikke har automatisk test av jordfeilbryter, må det utføres en manuell test.

Tvangskjøre en manuell test av jordfeilbryter

Installereren kan utløse test av jordfeilbryter når som helst ved å trykke Test på GFCI Test-skjermen. Jordfeilbryteren skal utløses i løpet av noen sekunder, og spabadet skal slå seg av. Hvis det ikke gjør det, må du slå av strømmen og kontrollere manuelt at det er installert en jordfeilbryter, og at kretsen og spabadet er riktig tilkoblet. Bekreft funksjonen for jordfeilbryteren med funksjonens egen testknapp. Slå på igjen strømmen til spabadet og gjenta testen. Når jordfeilbryteren har blitt utløst av testen, tilbakestiller du den, og spabadet vil fungere som normalt igjen. Du kan bekrefte at testen var vellykket ved å gå til skjermbildet over. "Passed" skal vises på GFCI-skjermen.

Advarsel:

På de systemene som automatisk tester jordfeilbryteren innen 1–7 dager etter oppstart: Sluttbrukeren må være informert og oppmerksom på at denne engangstesten vil bli kjørt. Sluttbrukeren må være opplært i å tilbakestille RCD på riktig måte. Dersom det er fare for frost, bør jordfeilbryteren tilbakestilles umiddelbart, ellers kan det oppstå skader på spabadet.

Test av jordfeilbryter (Forts.)

Utføre en test av jordfeilbryter

Starta Start i hovedskjermen og følg denne prosedyren for å teste jordfeilbryteren manuelt.

- Trykk på Innstillinger-knappen  på hovedskjermen.
- Trykk på Diagnostics-knappen  på Settings-skjermen.
- Trykk på GFCI Test-knappen (C) på Diagnostics-skjermen. GFCI Test-skjermen vises.

Hvis GFCI Test-statusen er "Passed" (F), trenger du kanskje ikke å utføre denne testen.

Hvis GFCI Test-statusen er "Armed" (D), fortsetter du til neste trinn.

- Trykk på Test-knappen (E).
I løpet av omtrent 12 sekunder vil én av to ting skje:
 1. Spabadet slår seg av. Etter at spabadet har slått seg av, går du til jordfeilbryteren og slår på spabadet. Spabadet går i Priming-modus når det slås på. Når Priming-modus er fullført, går du til GFCI Test-skjermen og bekrefter at det står "GFCI Status - Passed" (F).
 2. Meldingen "GFCI Test Failed" vises. I dette tilfellet tar du kontakt med en kvalifisert servicetekniker. Mens du venter på at serviceteknikeren kommer, kan spabadet kjøres normalt en stund ved å slå strømmen av og på.

Reset-knapp:

Bruk kun Reset-knappen før spabadet skal flyttes til et nytt sted. Ved å trykke på Reset-knappen, må det kjøres en ny test på det nye stedet.



CE -produkt

CE-registrerte systemer har ingen RCD-testfunksjon på grunn av typen strømnett. Sluttbrukeren må være opplært i å teste og tilbakestille RCD på riktig måte.

VARMEINNSTILLINGER

Klar til å nyte!

Bruk varmeinnstillingene til å sørge for at spabadet ditt er oppvarmet og klart til å nytes. Gå til Heat Settings-skjermen fra hovedskjermen ved å trykke på Innstillinger-knappen  Trykk på  varmeknappen for å vise Heat Settings-skjermen (A). Heat Settings-skjermen har ingen Lagre- eller Avbryt-knapper, så endringer du foretar, trer i kraft umiddelbart.

Varmemodus (B)

Ready

Ready-modus (B) holder vanntemperaturen innenfor 0,5 °C av den innstilte temperaturen. For eksempel, hvis den innstilte temperaturen er 39,0 °C, vil vanntemperaturen være innenfor +/- 0,5 °C av 39,0 °C. Trykk på Heat Mode-knappen (B) for å bytte mellom Ready- og Rest-modus.  Ikonet vises på hovedskjermen når spabadet er i Ready-modus.

Rest

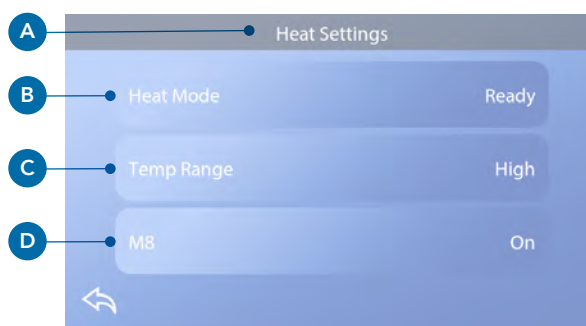
Rest-modus fungerer på samme måte som Ready-modus, bortsett fra at Rest-modus kun varmer opp vannet under filtersykluser (se side 13). Trykk på Heat Mode-knappen (B) for å bytte mellom Ready- og Rest-modus.  -ikonet vises på hovedskjermen når spabadet er i Rest-modus.

Ready-in-Rest

Ready-in-Rest-modus er det samme som Rest-modus, med unntak av at Ready-in-Rest-modus varmer opp vannet, ved behov, i én time når du slår på Jets 1.  -ikonet slås av inntil en serviceperson kan løse problemet.

Rest-in-Rest-modus.

Hvis spabadet er i Ready-in-Rest-modus og du går til Heat Settings-skjermen (A), kanselleres Ready-in-Rest-modus og systemet går tilbake til Rest-modus, selv om du ikke trykker på noen knapper mens du er i Heat Settings-skjermen.



Varmepumpe

For at spabadet skal kunne varmes opp, trengs det en pumpe til å sirkulere vann gjennom varmeren. Pumpen som utfører denne funksjonen kalles "varmepumpen".

Varmepumpen kan enten være en totrinns pumpe (Pumpe 1) eller en sirkulasjonspumpe. Hvis varmepumpen er en totrinns Pumpe 1, vil Ready-modus bruke den laveste hastigheten til å sirkulere vann til forskjellige intervaller, slik at systemet opprettholder en konstant vanntemperatur, varmer opp etter behov og oppdaterer temperaturvisningen. Dette kaller vi "polling".

Rest-modus tillater kun oppvarming i forbindelse med programmerte filtersykluser. Siden det ikke gjøres noen "polling", kan det hende at temperaturdisplayet ikke viser en aktuell temperatur før varmepumpen har kjørt i et minutt eller to. Når varmepumpen har slått seg på automatisk (f.eks. ifm. oppvarming), kan du bytte mellom lav hastighet og høy hastighet, men du kan ikke slå av varmepumpen.

Temperaturområde (C)

Det er to innstillinger for temperaturområde: Høy og lav.

Høgt **H**

Vanntemperaturen kan stilles inn mellom 26,6–40,0 °C når temperaturområdet er satt til High. Trykk på Temp Range-knappen (C) for å bytte mellom høyt og lavt område. -
ikonet **H** vises på hovedskjermen når spabadet er satt til High

Low **L**

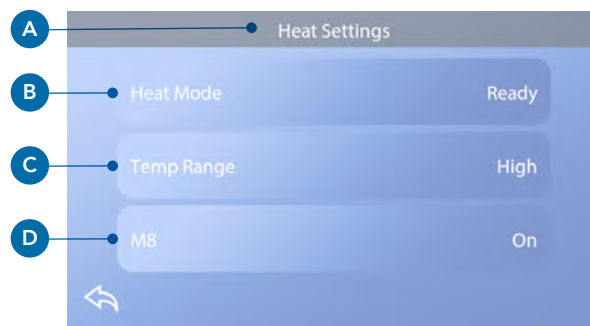
Vanntemperaturen kan stilles inn mellom 10,0–37,2 °C når temperaturområdet er satt til Low. Trykk på Temp Range-knappen (C) for å bytte mellom høyt og lavt område. -
ikonet **L** vises på hovedskjermen når spabadet er satt til Low.

Produsenten kan angi forskjellige temperaturområder for High og Low.

Frostbeskyttelsen er aktiv for både High og Low.

M8

Trykk på M8-knappen (D) for å slå den av/på. M8-funksjonen ser etter muligheter for å redusere pumpebruken, noe som kan øke pumpens levetid og spare strøm. M8 er som standard påslått. M8 er en valgfri funksjon og vises kanskje ikke på alle systemer.



INNSTILLINGER-SKJERM

Finjuster spabadet med en rekke innstillinger.

Start i hovedskjermen og trykk på Innstillinger-knappen  for å vise Settings-skjermen (A).

Trykk på navigasjonspilene ◀ ▶ eller sveip for å vise alle Settings-skjermene.

Varme

Bruk varmeinnstillingene til å sørge for at spabadet ditt er oppvarmet og klart til å nytes. (se side 22)

Filter

Hold spa-vannet rent og klart til å nytes ved å stille inn Filter Cycles (se side 13).

Tid

Still inn tiden for å sikre at planlagte funksjoner har riktig tidsinnstilling (se side 9).

Påminnelser

Påminnelser (A) er nyttige meldinger om vedlikehold av spabadet som vises med jevne mellomrom.

Låser

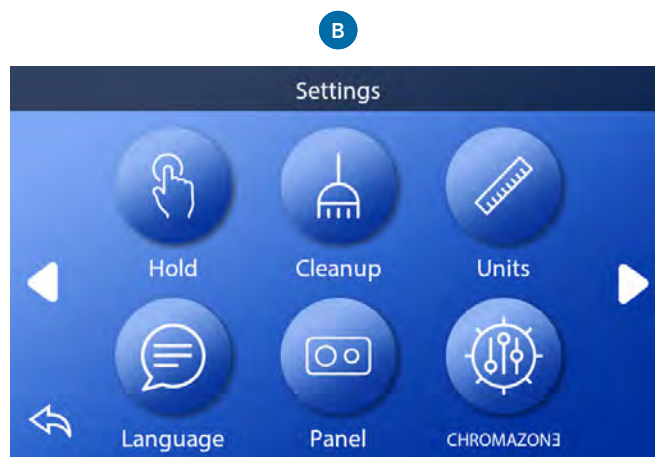
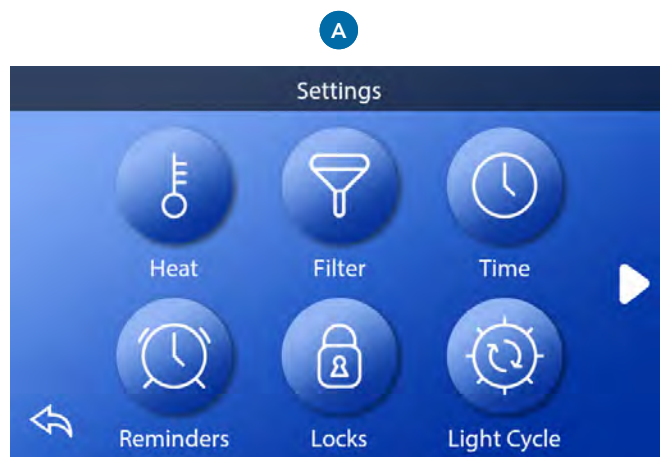
Lås panelet og/eller innstilling (se side 15).

Lyssyklus (valgfritt)

Hvis du vil at spa-lysene skal slå seg på og av ved bestemte tidspunkter, bruker du Light Cycle (A).

Hold

Hold (B) brukes til å deaktivere pumpene i forbindelse med vedlikehold, som for eksempel rengjøring eller bytte av filter. Hold-modus varer i 1 time, med mindre den avsluttes manuelt. Dersom spa-servicen vil ta mer enn en time, kan det være best å bare slå av strømmen til spabadet. Hold-ikonet på Settings-skjermen setter spabadet i Hold-modus og viser System Hold-skjermen. Trykk på Tilbake for å avslutte Hold-modus.



Hold (forts.)

Tømmemodus (valgfritt)

Noen spabad har en spesiell funksjon som gjør at Pumpe 1 kan brukes når du tømmer vannet. Når denne funksjonen er tilgjengelig, er den en del av Hold.

Rengjøring

Når en pumpe eller vifte slås på med et knappetrykk, begynner en rengjøringssyklus 30 minutter etter at pumpen eller viften er slått av eller et tidsavbrudd. Pumpen og ozongeneratoren vil gå i 30 minutter eller mer, avhengig av systemet. På noen systemer kan du endre denne innstillingen

Enheter

Angi tid og temperaturenheter (B). Temperaturvalgene er Fahrenheit eller Celsius. Tiden kan vises i 12- eller 24-timers format.

Språk

Velg aktuelt språk.

Panel

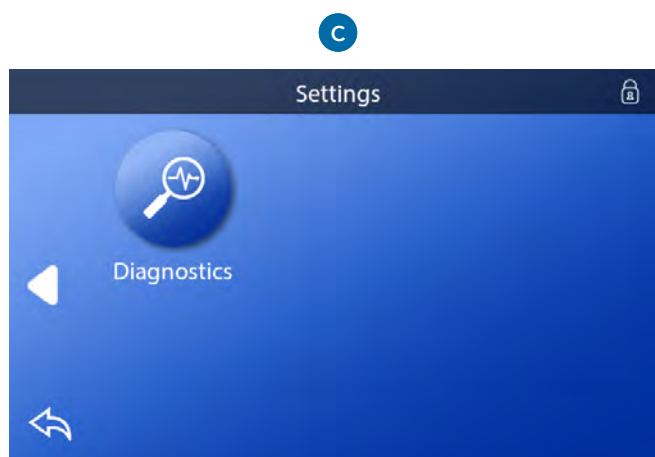
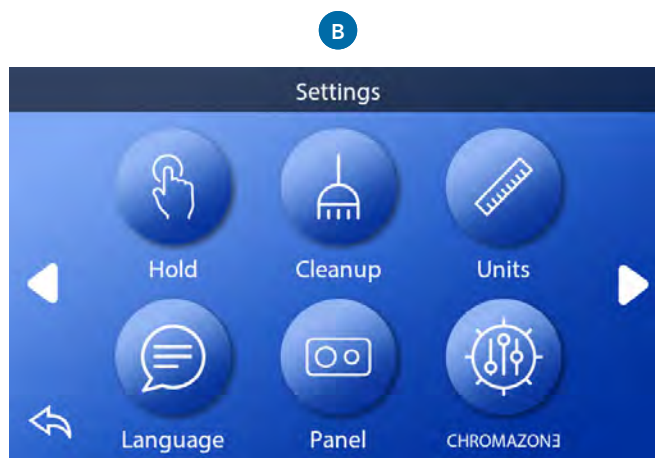
Still inn hvor lang tid det skal ta før panelet går i dvale etter siste aktivitet. Standardinnstillingen er 1 minutt. Den korteste tiden (1 minutt) anbefales ettersom det reduserer sjansen for at vann aktiverer knapper.

CHROMAZONE™ (Valgfritt)

Dersom spabadet ditt er styrt med CHROMAZONE™, kan du se i brukerveiledningen for CHROMAZONE™ som fulgte med spabadet. Dersom det ikke fulgte med en brukerveiledning, tar du kontakt med forhandler eller produsent av spabadet.

Status

Service tekniker kan hitta hjälpsam information och funktioner under Status (C) (se sida 19).



FYLL OPP BADET!

Følg disse trinnene for å klargjøre spabadet.

Forberedelse og påfylling

Fyll spabadet til riktig bruksnivå. Sørg for å åpne alle ventiler og jetdyser i rørsystemet før påfylling, slik at så mye luft som mulig slipper ut av rørene og kontrollsystemet under påfyllingsprosessen. Etter at du har slått på strømmen på hovedstrømpanelet, vil topppanelet vise en oppstartsskjerm.

Priming-modus – M019*

Etter den første oppstartssekvensen vil kontrollen gå inn i priming-modus og vise Priming Mode-skjermen. Kun pumpeikonene vises på Priming Mode-skjermen. I priming-modus er varmeren deaktivert, slik at priming-prosessen kan ferdigstilles uten at det er mulig å aktivere varmeren når det er lav eller ingen vannstrøm. Ingen ting slår seg på automatisk, men pumpen(e) kan strømsettes ved å velge “Jet”-knappene. Dersom spabadet har en sirkulasjonspumpe, kan den slås på og av ved å trykke på “Circ”-knappen i priming-modus.

Priming av pumpene

Så snart Priming Mode-skjermen vises på panelet, trykker du én gang på “Jets 1”-knappen for å starte Pumpe 1 i lav hastighet og deretter igjen for å bytte til høy hastighet. Velg også de andre pumpene for å slå dem på. Pumpene skal kjøre i høy hastighet for å gjøre det lettere å utføre primingen. Hvis pumpene ikke har startet etter 2 minutter, og det ikke strømmer vann fra jetdysene i spabadet, må du ikke la pumpene fortsette å gå. Slå av pumpene og gjenta prosessen. Merk: Hvis du slår strømmen av og på igjen, vil det starte en ny priming av pumpen. Noen ganger hjelper det å slå

pumpen raskt av og på. Ikke gjør dette mer enn 5 ganger. Hvis pumpen(e) ikke vil primes, må du slå av strømmen til spabadet og bestille service.

Viktig: En Pumpe skal ikke gå uten priming i mer enn 2 minutter. Under ingen omstendigheter skal en Pumpe kjøres uten priming etter at priming-perioden på 4 minutter har utløpt. Dersom du gjør det, kan det skade pumpen og føre til at varmeren overopphetes.

Avslutte Priming-modus

Systemet går automatisk over til normal oppvarming og filtrering på slutten av priming-økten, som varer 4 minutter. Du kan avslutte priming-modus manuelt ved å trykke på “Tilbake”-knappen på Priming Mode-skjermen. Vær oppmerksom på at hvis du ikke avslutter Priming-modus manuelt som beskrevet ovenfor, vil priming-modus automatisk avsluttes etter 4 minutter.

Forsikre deg om at pumpen(e) nå har blitt primet. Når systemet har avsluttet priming-modus, viser topppanelet hovedskjermen, men displayet vil ikke vise vanntemperaturen ennå. Dette skyldes at systemet trenger omtrent 1 minutt med vann som strømmer gjennom varmeren for å bestemme vanntemperaturen og vise den.

**M0XX er en meldingskode.*

MELDINGER

Generelle meldinger

Flere varsler og meldinger kan vises etter hverandre.

Mulig frost

Det er registrert fare for frost, eller bryteren på den ekstra frostvern-bryteren har lukket seg. Alle vannenheter er aktivert. I enkelte tilfeller kan pumper slå seg på og av, og varmeren kan gå mens frostbeskyttelsen er aktivert. Dette er en driftsmelding, ikke en feilindikasjon.

Vannet er for varmt – M029*

Systemet har oppdaget en spa-vanntemp på ca. 43 °C eller mer, og spa-funksjonene er deaktivert. Systemet tilbakestilles automatisk når vanntemperaturen i spabadet er under 42 °C. Sjekk for forlenget pumpedrift eller høy omgivelsestemp.

For lav vannstand

Denne meldingen kan bare vises på et system som bruker en vannstandssensor. Den vises når vannstanden blir for lav (eller når vannstandssensoren kobles fra), og forsvinner automatisk når vannstanden er tilstrekkelig. Pumper og varmeren slås av når denne meldingen vises.

Meldinger knyttet til varmeren

Vannstrømmen er for lav – M016**

Det kan hende at det ikke strømmer nok vann gjennom varmeren til å lede varmen bort fra varmeren. Varmeren starter igjen etter ca. 1 minutt. Se “Strømningsrelaterte kontroller” nedenfor.

Ingen vannstrøm* – M017**

Det strømmer ikke nok vann gjennom varmeren til å føre varmen bort fra varmeren, og varmeren er deaktivert. Se “Strømningsrelaterte kontroller” nedenfor. Tilbakestill meldinger når problemet har blitt løst*.

Varmeren kan være tørr* – M028**

Mulig tørr varmer, eller ikke nok vann i varmeren til å starte den. Spabadet er frakoblet i 15 minutter. Tilbakestill denne meldingen* for å tilbakestille oppstart av varmeren. Se “Strømningsrelaterte kontroller” nedenfor.

Varmeren er tørr* – M027**

Det er ikke nok vann i varmeren til å starte den. Spabadet er frakoblet. Etter at problemet er løst, må du tilbakestille meldingen* for å starte varmeren på nytt. Se “Strømningsrelaterte kontroller” nedenfor.

Varmeren er for varm* – M030**

En av vanntemperatursensorene har registrert ca. 48 °C i varmeren, og spabadet er frakoblet. Du må tilbakestille meldingen* når vannet er under 42 °C. Se “Strømningsrelaterte kontroller” nedenfor.

Strømningsrelaterte kontroller

Kontroller for lav vannstand, ting som begrenser sugestrømningen, lukkede ventiler, innestengt luft, for mange lukkede jetdyser og primingen av pumper. På enkelte systemer kan man, selv når massasjebadet stenges av pga. en feil, slå på noe utstyr for å fortsette å overvåke temperaturen, eller hvis det er behov for frostbeskyttelse.

Sensorrelaterte meldinger

Sensorer er ikke synkroniserte – M015**

Temperatursensorerna kan vara osynkroniserade med cirka -16.1 grader. Ring efter service om detta meddelande inte försvinner inom 5 minuter.

Temperatursensorene kan vise opptil 3 °F forskjellig. Bestill service dersom denne meldingen ikke forsvinner i løpet av noen få minutter.

Sensorer er usynkroniserte

-- **Bestill service* – M026****

Temperatursensorene ER usynkroniserte. Feilen ovenfor har vart i minst 1 time. Bestill service.

Sensor A-feil, Sensor B-feil

– **Sensor A: M031**, Sensor B: M032****

Feil på en temperatursensor eller sensorkrets. Bestill service.

Systemrelaterte meldinger

Feil ved programminne* – M022**

Systemet feiler på checksum-testen ved oppstart. Dette indikerer et problem med firmware (operasjonsprogrammet) og krever et servicebesøk.

Innstillingene har blitt tilbakestilt (vedvarende minnefeil)* – M021**

Kontakt forhandler eller serviceleverandør dersom denne meldingen vises under mer enn én oppstart.

Feil på klokken* – M020**

Kontakt forhandler eller serviceleverandør.

Konfigurasjonsfeil

Spabadet starter ikke. Kontakt forhandler eller serviceleverandør.

Test av jordfeilbryter feilet

(Systemet kunne ikke teste jordfeilbryter) – M036**

(kun Nord-Amerika) kan indikere en usikker installasjon. Kontakt forhandler eller serviceleverandør.

En pumpe kan stå fast i på-stilling – M034**

Vannet kan være for varmt. SLÅ AV SPABADET. IKKE GÅ NED I VANNET. Kontakt forhandler eller serviceleverandør.

Varmefeil – M035**

En pumpe ser ut til å ha blitt stående fast i på-stilling når spabadet sist var strømsatt SLÅ AV SPABADET. IKKE GÅ NED I VANNET. Kontakt forhandler eller serviceleverandør.

Påminnelsesmeldinger

Påminnelsesmeldinger kan tilbakestilles fra panelet. Trykk på Tøm-ikonet for å tilbakestille påminnelsesmeldingen.

Generell hjelp til vedlikehold

Påminnelsesmeldinger kan dempes via Reminders-skjermen. Påminnelsesmeldinger kan velges individuelt av produsenten. De kan være helt deaktivert, eller det kan være et begrenset antall påminnelser for en bestemt modell. Frekvensen for hver påminnelse (dvs. 7 dager) kan spesifiseres av produsenten.

Check the pH (Kontroller pH-verdi)

Kan vises regelmessig, dvs. hver 7. dag. Kontroller pH-verdien med et testsett og juster den med passende kjemikalier.

Check the sanitizer (Kontroll desinfisering)

Kan vises regelmessig, dvs. hver 7. dag. Kontroller desinfiseringsnivået og nivået for andre tilførte kjemikalier med et testsett og juster eventuelt nivåene.

Check ozone (Kontroller ozon)

Kan vises regelmessig Bytt UV i henhold til produsentens instruksjoner.

Påminnelsesmeldinger (forts)

Service check-up (Servicekontroll)

Kan vises regelmessig Utfør en servicekontroll i henhold til produsentens instruksjoner.

På bestemte systemer kan det vises andre typer meldinger.

Clean the filter (Rengjør filteret)

Kan vises regelmessig, dvs. hver 30. dag.

Rengjør filtermediet i henhold til produsentens instruksjoner.

Test jordfeilbryteren

Kan vises regelmessig, dvs. hver 30. dag. En jordfeilbryter er en viktig sikkerhetsinnretning og må testes regelmessig for å verifisere påliteligheten. Brukere bør få opplæring i å teste jordfeilbryteren for spabadet på en sikker måte. En jordfeilbryter vil ha en TEST- og RESET-knapp som lar brukeren verifisere riktig funksjon.

Change the water (Bytt vann)

Kan vises regelmessig, dvs. hver 90. dag. Bytt vannet i spabadet med jevne mellomrom for å opprettholde riktig kjemisk balanse og hygieniske forhold.

Clean the cover (Rengjør dekselet)

Kan vises regelmessig, dvs. hver 180. dag.

Vinyldeksler bør rengjøres og vedlikeholdes for å oppnå lengst mulig levetid.

Treat the wood (Behandle treverket)

Kan vises regelmessig, dvs. hver 180. dag. Trelister og -møbler bør rengjøres og vedlikeholdes i henhold til produsentens instruksjoner for å oppnå lengst mulig levetid.

Change the filter (Bytt filteret)

Kan vises regelmessig, dvs. hver 365. dag.

Byt UV

Kan oppkomma enligt ett regelbundet schema. Byt UV enligt tillverkarens instruktioner.

Diverse meldinger

Set the Time-of-Day (Still inn tid)

Når et kontrollsystem som viser denne meldingen slås på, settes tiden til kl. 12.00. Det er viktig å stille inn riktig tid med hensyn til filtreringstider og andre bakgrunnsfunksjoner (se side 9).

Communications error (Kommunikasjonsfeil)

Kontrollpanelet mottar ikke signaler fra systemet. Dette kan vises en kort periode under oppstart av systemet. Dette er normalt. Dersom det ikke forsvinner raskt, må du kontakte servicepersonell.

Test software installed (Testprogramvare installert)

Kontrollsystemet kjører på testprogramvare. Bestill service.

Meldingsnotater

Enkelte meldinger inkluderer teksten "Call for Service", ettersom det kreves en servicetekniker for å løse problemet.

Dersom panelet er låst og det vises et meldingsvarsel, blir du ført til låseskjermen (der du må låse opp panelet), hvor du kan fjerne meldingen.

Ved å trykke på ikonet for Feil/Advarsel/Påminnelse/Info på meldingsskjermen, kommer du til System Information-skjermen, slik at det kan feilsøkes over telefon eller for at en feltservicetekniker bedre kan forstå hva som skjer. Når du avslutter System Information-skjermen, kommer du tilbake til Message-skjermen.

ADVARSEL

Kvalifisert tekniker påkrevd for service- og installasjonsarbeid

Grunnleggende installasjon og konfigurasjon Retningslinjer

Bruk kun kobbertråder av typen 6AWG.
Vridningsstyrke for skjøter mellom 21 og 23 in./lbs.

Lett tilgjengelig mulighet for å bryte strømmen skal være tilgjengelig ifm. installasjonen.

Permanent tilkoblet strømforsyning.

Du kan bare koble til en krets som er beskyttet av en klasse A-jordfeilbryter som er montert minst 1,5 m fra innsiden av spaet/boblebadet og som er i fri sikte fra utstyrsrommet.

CSA-kabinett: Type 2

Se koblingsskjema inne i dekselet på kontrollkabinettet.

Se installasjons- og sikkerhetsinstruksjoner gitt av spa-produsenten.

Advarsel:

Personer med smittsomme sykdommer bør ikke bruke spa- eller boblebad.

Advarsel:

For å unngå personskader, må du være forsiktig når du går inn i eller ut av spa- eller boblebadet.

Advarsel:

Ikke bruk et spa- eller boblebad umiddelbart etter kraftanstrengende trening.

Advarsel:

Langvarig nedsenkning i et spa- eller boblebad kan være helseskadelig.

Advarsel:

Sørg for at kjemikalieinnholdet i vannet er i samsvar med produsentens instruksjoner.

Advarsel:

Utstyret og kontrollene skal være plassert minimum 1,5 meter horisontalt fra spa- eller boblebadet.

Advarsel! Jordfeilvern.

Eieren bør teste og tilbakestille jordfeilbryteren

Advarsel! Fare for støt! Ingen brukertilgjengelige deler.

Ikke prøv å utføre service på dette kontrollsystemet. Kontakt forhandler eller serviceleverandør for å få hjelp. Følg alle instruksjonene for tilkobling av strøm. Installasjonen må utføres av en autorisert elektriker, og alle jordingsforbindelser må være riktig installert.

CSA-samsvar/ Conformité Caution:

- Test jordfeilbryteren før hver bruk.
- Les bruksanvisningen.
- Det må tilveiebringes tilstrekkelig drenering dersom utstyret skal installeres i en fordypning.
- Kun for bruk i et kabinett med CSA Enclosure 3-klassifisering.
- Koble kun til en krets som er beskyttet med en klasse A-jordfeilbryter eller jordstrømsenhet.
- For å unngå elektrisk støt, bruk kun identiske reservedeler når du utfører service.
- Installer et sugevern med riktig klassifisering i samsvar med den maksimale strømningshastigheten

Advarsel:

- Vanntemperaturer over 38 °C kan være skadelig for helsen.
- Koble fra strømmen før service.

Advarsel/melding:

- Koble fra strømmen før service. Hold tilgangsdøren lukket.

Informasjon

spaTouch™ SUPPORT

Varemerke | Patentmeldinger

spaTouch™, BALBOA WATER GROUP og den stiliserte logoen er registrerte eller omsøkte varemerker hos US Patent & Trademark Office. Alle rettigheter forbeholdt. Alle andre produkt- eller tjenestenavn tilhører deres respektive eiere.

Produktene dekkes av én eller flere av følgende amerikanske patenter: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2, canadisk patent 2342614 og andre. Andre patenter, både utenlandske og innenlandske, som er omsøkt og avventer svar.

VEILEDNING OM ÅNDSVERK

All immateriell eiendom, som definert nedenfor, eid av eller som ellers tilhører Balboa Water Group eller dets respektive leverandører knyttet til Balboa Water Group BP Spa Control Systems, inkludert, men ikke begrenset til, tilbehør, deler eller programvare relatert til "systemet", er proprietært for Balboa Water Group og beskyttet av føderale lover, statlige lover og internasjonale traktatbestemmelser. Immateriell eiendom inkluderer, men er ikke begrenset til, oppfinnelser (patenterbare eller ikke-patenterbare), patenter, forretningshemmeligheter, opphavsrett, programvare, dataprogrammer og tilhørende dokumentasjon og andre forfatterverk. Du kan ikke bryte eller på annen måte krenke rettighetene som er sikret ved åndsverk. Videre godtar du at du ikke vil (og ikke vil forsøke) å modifisere, forberede avledede arbeider av, bedrive omvendt utvikling, dekompile, demontere eller på annen måte forsøke å lage kildekode av programvaren. Ingen rett til eller eierskap i den immaterielle eiendommen overføres til deg. Alle gjeldende rettigheter til den immaterielle eiendommen forblir hos Balboa Water Group og dets leverandører.

43244_rev A spaTouch™ 3 Brukerveiledning

©2020 Balboa Water Group. Single Source Solution. Alle rettigheter forbeholdt.

3030 Airway Avenue | Costa Mesa, CA 92626 | tel 714 384 0384 | www.balboawatergroup.com/SpaTouch Spesifikasjoner kan endres uten varsel.



Takk

for at du valgte
spakontroller fra
Balboa Water Group

BALBOA[®]
water group



www.viskanspa.com